

**zekeyê**

**e os olhos da noite**

Título original: *Zékéyé et Maïna*  
Título da edição brasileira: *Zekeyê e os olhos da noite*  
*Zékéyé et Maïna* © Hachette Livre,  
2006 for the first edition  
*Zékéyé et Maïna* © Hachette Livre,  
2011 for the present edition

Gerente editorial	Fabricio Waltrick
Editora	Lavínia Fávero
Editora assistente	Elza Mendes
Coordenadora de revisão	Ivany Picasso Batista

ARTE	
Coordenadora de arte	Soraia Scarpa
Assistente de arte	Thatiana Kalaes

CIP-BRASIL. CATALOGAÇÃO NA PUBLICAÇÃO  
SINDICATO NACIONAL DOS EDITORES DE LIVROS, RJ

D565Z

Dieterlé, Nathalie, 1966-

*Zekeyê e os olhos da noite* / [texto e ilustrações] Nathalie  
Dieterlé; tradução Elza Mendes. - 1. ed. - São Paulo:  
Scipione, 2013.

40 p.: il. (Zekeyê)

Tradução de: *Zékéyé et Maïna*

ISBN 978 85 262 9235-2

1. Deficientes visuais - Ficção. 2. Literatura infantojuvenil  
francesa. I. Mendes, Elza. II. Título. III. Série.

13-01777

CDD: 028.5

CDU: 087.5

ISBN 978 85 262 9235-2 (aluno)

ISBN 978 85 262 9236-9 (professor)

Código da obra CL 738604

2013

1ª edição

1ª impressão

Impressão e acabamento:

Todos os direitos reservados pela Editora Scipione, 2013

Av. Otaviano Alves de Lima, 4400 – CEP 02909-900 – São Paulo, SP

Atendimento ao cliente: 4003-3061 – atendimento@scipione.com.br

www.scipione.com.br

IMPORTANTE: Ao comprar um livro, você remunera e reconhece o trabalho do autor e o de muitos outros profissionais envolvidos na produção editorial e na comercialização das obras: editores, revisores, diagramadores, ilustradores, gráficos, divulgadores, distribuidores, livreiros, entre outros. Ajude-nos a combater a cópia ilegal! Ela gera desemprego, prejudica a difusão da cultura e encarece os livros que você compra.



Nathalie Dieterlé

# Zekeyê

e os olhos da noite



editora scipione

PARA JULIETTE








De quem são esses olhos entre as folhas?  
São de bugios ruidosos?  
De tigres furiosos?  
Não, não! São os olhos das crianças  
da aldeia, ao entardecer.  
Elas brincam de esconder.





Que olhinhos são esses no meio da mata?  
São de uma formiguinha pacata?  
Ou de um beija-flor acrobata?  
Não! São os olhinhos de um menino:  
Zekeyê, que é bem pequenino.  
Ele é menor que sua irmã Ititi,  
menor que o mico de Cocodi,  
menor até que o bichinho maqui.